



Include la versione scaricabile  
per Windows e Mac, la licenza annuale  
per la consultazione online, l'accesso  
agli esercizi linguistici online ELIZA

# Il grande dizionario dei **Sinonimi e dei Contrari**

**Dizionario fraseologico delle parole  
equivalenti, analoghe e contrarie**

**di Giuseppe Pittàno**  
Quarta edizione



# ZANICHELLI

## GUIDA ALLA CONSULTAZIONE

**Lemma.** In carattere tipografico nero e in ordine alfabetico, è la parola o la locuzione o l'affisso di cui tratta la voce

**Voce.** Ogni singola voce è organizzata secondo uno schema fisso: trascrizione fonematica per le parole straniere, etimologia per le parole straniere o per le italiane che richiedono una spiegazione per capirne meglio i sinonimi, qualifica grammaticale, sezione semantica, fraseologia, sfumature di significato, inserti di nomenclatura

**Sfumature di significato.** Sono brevi trattazioni che analizzano gruppi di parole affini fra loro, precisandone il significato, l'uso e il contesto più appropriato di ciascuna, singolarmente e in relazione alle altre e ne evidenziano le differenze sociolinguistiche, di registro e di livello d'uso. Inoltre, se una parola è trattata in una scheda, la corrispondente voce del dizionario contiene un rimando alla scheda stessa

### Sinonimi regionali

**Trascrizione fonematica.** Codificata secondo l'alfabeto dell'Associazione Fonetica Internazionale, è riportata dopo il lemma quando è una parola straniera o una parola italiana la cui pronuncia non è immediatamente derivabile dalla grafia

**Accento tonico.** Tutti i vocaboli italiani sono accentati. L'accento è in carattere neretto se obbligatorio; in carattere chiaro se facoltativo. Entrambi hanno la duplice funzione di segnare la sillaba accentata e di indicare il grado di apertura grave o acuto delle e e delle o toniche

**colóre** s. m. **1** tinta, colorazione, pigmento, tono ✦ (*fig.*) vivacità, brio, sapore (*fig.*) **2** colorante, tintura, verniciatura, patina **3** colorito, carnagione, incarnato, cera ✦ (*est.*) abbronzatura **4** (*fig.*) aspetto, apparenza, parvenza, sembianza ✦ carattere **5** (*al pl., est.*) (*di nazione, di società sportiva, ecc.*) bandiera, stemma ✦ squadra, società **6** (*di carta da gioco*) seme **7** (*di suono*) gradazione, intensità, forza, timbro, sound (*ingl.*) ✦ intonazione ✦ (*est.*) vivacità, pittoricità, espressività **8** (*fig.*) (*politico, ideologico, ecc.*) idea, opinione, parte, partito  
**FRASEOLOGIA** senza colore, incolore, opaco; (*fig.*) impersonale, scialbo ✦ a colori, colorato ✦ di tutti i colori, di ogni tipo, di ogni genere ✦ dirne di tutti i colori (*fig.*), imprecare violentemente ✦ diventare di tutti i colori (*fig.*), turbarsi improvvisamente ✦ riprendere, riacquistare il colore (*fig.*), stare meglio, riprendere vigore ✦ pezzo di colore (*fig.*), articolo di giornale che completa e arricchisce i fatti con note caratteristiche.

### SFUMATURE DI SIGNIFICATO

#### colore - colorazione

La sensazione che la luce, variamente riflessa dalla superficie dei corpi, produce sull'occhio si chiama **colore**; in senso concreto è la sostanza usata per dipingere, tingere, verniciare. **Colorazione**, correntemente utilizzato come sinonimo di **colore** nella prima accezione qui descritta, in senso proprio è invece l'operazione del tingere o del colorarsi.

### NOMENCLATURA

**colore** (cfr. vista, occhio)

● **rosso**: incarnato, carnicino, rosa; sanguigno, vermiglio, scarlatto, porpora, cremisi, magenta, amaranto; rosso fragola, corallo, geranio, ciclamino, rubino, carminio, minio, cardinale, san-

**brina** s. f. rugiada congelata, brinata, ghiaccio, galaverna, ghiacciata.

**SINONIMI REGIONALI** jeléne, jlàcc (*abruz.*), ilàta, uàzzerà (*camp.*), prina, bruinèda (*lomb.*), jelàte (*molis.*), vruscina, calavèrna (*marc.*), prina prinàda (*piem.*), ròsu, lentóre, iddighia (*sard.*), brùma (*trent.*), bròsa, brùma (*ven.*).

**browser** /'brauzer. *ingl.* 'brauza(rɪ)] [*vc. ingl.*, dal v. *to browse* 'sfogliare'] s. m. inv. (*inform.*) software di navigazione, navigatore.

**allorché** cong. (*lett.*) quando, allorquando, qualora, nel momento in cui, non appena.

**oratore** s. m. (f. -trice) parlatore eloquente ✦ conferenziere, allocutore, aringatore, relatore, declamatore, retore, dicitor, comiziante, tribuno, concionatore (*lett.*) ✦ avvocato ✦ predicatore.

**Sezione semantica.** Contiene la trattazione dei vari sinonimi e contrari ed è suddivisa in base alle diverse accezioni del lemma contrassegnate da numeri arabi in grassetto

**Limiti d'uso** stilistici o relativi ai linguaggi specialistici: in carattere corsivo e tra parentesi: (*lett.*), (*poet.*), (*raro*), (*med.*), (*edit.*), (*ing.*), (*biol.*), ecc.

**Fraseologia** con la corrispondente sinonimia

**Inserti di nomenclatura.** Gli inserti, corrispondenti a specifici settori terminologici, sono collocati dopo la corrispondente voce nel corpo del vocabolario. I vari termini elencati in ciascun inserto sono suddivisi in diverse aree di significato

Si dà l'**etimologia** tra parentesi quadre delle numerose parole straniere accolte nel dizionario e delle parole italiane che richiedono una spiegazione per comprenderne i sinonimi

La **qualifica grammaticale** è abbreviata (**agg.**, **s. m.**, **s. f.**, **v. tr.**, ecc.) ed eventualmente preceduta da una lettera maiuscola in blu (**A**, **B**, ecc.) nel caso che la stessa voce presenti una certa varietà di funzioni grammaticali

**disporre** **A** v. tr. **1** collocare, mettere a posto, sistemare, ordinare, alligare, assettare, assortire, coordinare, comporre, allineare, schierare, distribuire, costruire, strutturare, ubicare, **†** *(ti capelli)* acconciare **CONTR.** disordinare, scompigliare, rimescolare, buttare all'aria, mettere sottoposta **2** (*qlo. + per. + a*) apprestare, apparecchiare, approntare, preparare, predisporre, prestabilire, organizzare **3** (*qlo. + a*) persuadere, spingere, incitare, indurre, indirizzare, improntare, orizzontare, orientare **CONTR.** frenare, trattenere, distogliere, dissuadere **4** (*+ di + inf., + che + congiv.*) comandare, ordinare, prescrivere, deliberare, statuire, sancire **B** v. intr. **1** decidere, stabilire **2** (*est., + di*) poter utilizzare, avere a disposizione **3** (*+ di*) essere dotato, essere fornito, avere, possedere **C** **disporsi** v. rifl. **1** (*in fila, in cerchio, ecc.*) ordinarsi, sistemarsi, allinearsi, mettersi **2** (*+ a + inf.*) prepararsi, accingersi, apprestarsi, apparecchiarsi (*lett.*) **CONTR.** rifiutarsi, opporsi.  
**SFUMATURE** > **comandare**.

Un **rombetto**, all'interno dell'accezione, introduce lievi differenze di significato

**Reggenze preposizionali.** Fra parentesi dopo l'indicazione della categoria grammaticale o dopo il numero dell'accezione, sono preposizioni, avverbi, congiunzioni che si accompagnano con particolare frequenza al lemma, precisandone o determinandone il significato e, di conseguenza, i sinonimi e i contrari di pertinenza

Gli **omografi**, cioè le parole che si scrivono allo stesso modo ma hanno significato diverso, sono distinti da un numero posto alla fine del lemma in esponente

**coppa** **1** s. f. **1** bicchiere, calice, vaso, cratere, tazza, ciotola, grolla, buccero (*archeol.*), cantaro (*archeol.*), nappo (*lett.*) **2** (*est.*) recipiente, contenitore, vasca **3** (*di bilancia*) piattello + (*di ruota*) coprimozzo **4** (*sport*) trofeo + gara **5** (*al pl.*) (*nelle carte da gioco napoletane*) **CFR.** denari, spade, bastoni  
**FRASEOLOGIA** **contare come il due di coppe** (*fig.*), non contare nulla.

Le **collocazioni** sono le parole con cui il lemma generalmente si combina e che meglio ne chiariscono il significato

**coppa** **2** s. f. **1** (*lett.*) collottola, nuca, cervice **2** (*sett., centr.*) capocollo.

Esiste un'ulteriore sezione, introdotta dall'abbreviazione **CFR.** (confronta) che accoglie i termini che sono in una relazione di analogia, di inversione o di iponimia con il lemma trattato. Si parla di inversione quando due parole rappresentano la stessa azione o la stessa relazione considerata da due punti di vista opposti: *comprare-vendere, marito-moglie, padre-figlio, ecc.*

**adolescente** **A** agg. adolescenziale **CONTR.** adulto **B** s. m. e f. ragazzo, ragazza, fanciullo, fanciulla, giovanetto, giovanetta, efebo (*lett.*), teen-ager (*ingl.*) **CFR.** bambino, giovane, adulto, uomo, donna, anziano, vecchio.  
**adolescenza** s. f. **pubertà**, pubescenza (*lett.*), prima giovinezza **CFR.** infanzia, fanciullezza, giovinezza, maturità, vecchiaia.  
**adolescenziale** agg. dell'adolescenza, di adolescente, adolescente, efebico **CFR.** infantile, giovanile, virile, maturo, anziano, vecchio.

L'iponimia è invece definibile come l'appartenenza del significato di una parola a un significato più ampio rappresentato da un'altra parola. Per esempio, il termine *purpureo* appartiene al significato di *rosso*; *purpureo* è cioè iponimo di *rosso* ma non viceversa: in altre parole, ciò che è purpureo è rosso, ma non tutto ciò che è rosso è purpureo

**Costanța** rum. Costanza<sup>2</sup> (Romania)

**Costantina** Qacentina arabo

**Costantinopoli** stor. Istanbul

**Costanza** **1** (Germania) Konstanz ted.

**Costanza** **2** (Romania) Costanța rum.; Tomis stor.

**Costanza, lago di** Bodensee ted.

**Côte d'Azur** fr. Costa Azzurra

**Côte-d'Ivoire** fr. Costa d'Avorio

**Courtrai** fr. Kortrijk neerl.

**Cracovia** Krakow pol.

**Crapnel** Kaga Bandoro

**Crenides** Filippi stor.

#### APPENDICI

Completano il dizionario due repertori di **Sinonimi geografici** e di **Pseudonimi**. I **Sinonimi geografici** sono quei nomi che in diverse lingue (o in diversi periodi storici) indicano (o hanno indicato) uno stesso luogo: per esempio *Basilea, Bâle* (fr.), *Basel* (ted.), oppure *Istanbul, Costantinopoli* (stor.), *Bisanzio* (stor.); sono presenti inoltre quei luoghi che, per aver avuto contatti con la nostra civiltà, hanno un nome italiano, come *Ragusa* per *Dubrovnik*, e anche nomi di luoghi italiani che in altre lingue hanno forme difficilmente riconoscibili, come *Leghorn* (ingl.) per *Livorno*.

Fra gli **Pseudonimi** si trovano i nomi assunti da papi, artisti, scrittori, filosofi, sportivi, personaggi pubblici e dello spettacolo e anche nomi che costituiscono traduzioni in italiano di nomi stranieri, come *Cartesio* o *Bacone*.

**Beolco, Angelo** vero nome di Ruzzante

**Berberova, Nina** pseud. di Berberova, Nina Nikolajevna

**Berchelaers, Fernand-Luis** detto Seuphor, Michel

**Berg, Eugene Leander** vero nome di Nelson, Gene

**Bergamasco, il** pseud. di Castello, Giovanni Battista

**Berganza, Teresa** pseud. di Vargas, Teresa

**Berger, Helmut** pseud. di Steinberger, Helmut

**Berger, Maurice** vero nome di Béjart, Maurice

**Bergoglio, Jorge Mario** papa Francesco

**Bergognone** soprannome di Ambrogio da Fossano

**Berlin, Irving** pseud. di Baline, Israel

**cilindrata** s. f. (*est., fam.*) autovettura, automobile, auto.

**cilindratura** s. f. rullatura, spianatura, lucidatura.

**cilindro** s. m. **1** (*est.*) rullo, fusello, rocchetto, bobina, spagnoletta **2** {*copricapo*} tuba, stajo, gibus.

**cilizio** V. **cilicio**.

**cima** s. f. **1** vertice, sommità, vetta, sommo, colmo, culmine, apice, picco, zenit, top (*ingl.*) **CONTR.** fondo, base, basso **2** {*di rilievo montuoso*} vetta, altura, cocuzzolo, corno, cresta, acume, cuspide **CONTR.** piede, base, valle **3** {*di cosa*} capo, estremità, punta, testa ✧ {*di verdura*} cimolo **CONTR.** coda **4** (*fam.*) ingegno, genio, talento, aquila (*fig.*) **CONTR.** asino, somaro **5** (*mar.*) corda, cavo, canapo, fune, gomema, sagola ✧ (*al pl.*) ormeggio

**FRASEOLOGIA** da *cima a fondo* (*fig.*), da capo a piedi, interamente ✧ *mettere in cima* (*fig.*), anteporre ✧ *cime di rapa*, broccoli di rapa.

**cimare** v. tr. **1** {*una pianta*} spuntare, svettare, scapitozzare, scamozzare, scorciare, decapitare ✧ *potare* **2** (*tess.*) tosar, radere, pareggiare.

**cimasa** s. f. cornice.

**cimatùra** s. f. spuntatura, tosatura, potatura, svettatura ✧ {*per imbottitura*} borra.

**cimbalo** s. m. **1** cembalo **2** piatto, cong **FRASEOLOGIA** in *cimbali* (*fig.*), smodatamente allegro, ubriaco ✧ distratto, sventato.

**cimélio** s. m. **1** antichità, reliquia **2** (*est.*) ricordo **3** (*est., scherz.*) {*di persona*} mummia (*fig.*).

**cimentare** **A** v. tr. mettere alla prova, sperimentare, saggiare, provare, arrischiare **B** **cimentarsi** v. rifl. **1** esporsi, avventurarsi, arrischiarsi, rischiare, ardere, azzardare **CONTR.** ritirarsi, rinunciare **2** (*fig.*) mettersi alla prova, confrontarsi, provarsi, misurarsi, sperimentarsi.

**ciménto** s. m. **1** (*est., lett.*) verifica, prova, esperimento, saggio, tentativo, certame (*lett.*) **2** (*fig.*) rischio, pericolo, repentaglio, azzardo, ventura, avventura.

**cimice** s. f. **1** (*dial.*) puntina da disegno **2** (*spreg.*) distintivo (fascista) **3** microspia, oliva (*gerg.*).

**cimiciào** s. m. (*est., fig.*) tugiurio, abitur, topaia, lerciume.

**cimierso** s. m. **1** {*di elmo*} pennacchio, criniera, fregio, ornamento **2** (*est., lett.*) elmo.

**ciminièra** s. f. fumaiolo, camino, comignolo.

**cimiteriale** agg. sepolcrale, tombale, catacumbale.

**cimiterò** s. m. **1** camposanto, certosa, catacumba, necropoli, sepolcreto, ossario **2** (*fig.*) mortorio, desolazione, landa, deserto.

**cimolo** s. m. cima, tallo, brocca.

**cimòmetro** s. f. (*fis.*) ondametro.

**cimósa** s. f. **1** vivagno, lisiera **2** (*est.*) orlo, bordo, bordatura, contorno **3** cancellino, girella, cassino.

**cimúrro** s. m. (*scherz.*) raffreddore ✧ caritarro.

**cinàbro** s. m. **1** solfuro di mercurio **2**

{*di colore*} rosso brillante, cinabrese, vermiglio, carminio **3** (*est., lett.*) rossetto, belletto, minio (*rar.*).

**cincin** **A** inter. alla salute!, salute!, prositi! (*lat.*) **B** s. m. inv. brindisi.

**cincischiare** **A** v. tr. **1** tagliuzzare, frastagliare, trinciare ✧ (*fig.*) {*di parole*} balbettare, farfugliare **2** sgualcire, spieggazzare, aggrinzire, sciupacchiare, cianciare, sciupare, tormentare **CONTR.** lisciare, stirare, spianare, distendere **B** v. intr. perdere tempo, trastullarsi, gingillarsi **C** **cincischiarsi** v. intr. pron. sgualcirsi, rovinarsi, spieggazzarsi **CONTR.** stirarsi, liscinarsi.

**cincischio** s. m. **1** ritaglio **2** balbettio, farfuglio.

**cine** s. m. inv. (*pop.*) accorc. di **cinematografo**.

**cine-** primo elemento di parole composte significative 'cinematografo': *cinematore*.

**cinematòre** s. m. (f. -trice) cinediletante.

**cinèasta** s. m. e f. regista, film-maker (*ingl.*).

**cinecàmera** s. f. cinepresa, macchina da presa.

**cineclub** /tʃine'kleb/, -ab, -ub/ [comp. di *cine-* e *club*] s. m. inv. cineforum.

**cinediletante** s. m. e f. cineamatore.

**cinèforum** s. m. inv. (*est.*) cineclub.

**cinema** s. m. inv. **1** settimana arte **2** sala cinematografica, cinematografo.

#### NOMENCLATURA

##### cinema

● *caratteristiche*: stereoscopico, tridimensionale; muto ⇔ sonoro = parlato, a colori ⇔ in bianco e nero;

● *tecniche e attrezzature cinematografiche*: cinematografia; Technicolor®, techniscope, stereoscopia, cinerama, circoarama, cinemascope; cartoni animati, cinema d'animazione; ripresa cinematografica, blimp, inquadratura, quadro, fish eye, angolazione (orizzontale, obliqua, a piombo), azione, accelerazione, riflettori, padellone, gobbo, macchina da presa, carrello, ambientazione, scena, interni, esterni, ciack, scenario, flashback, background, effetti speciali, giraffa, dolly, passo (ridotto, normale, a 8, 16, 35, 70 mm), primo piano, campo lungo, campo medio, campo americano, controcampo, panoramica, carrellata, sequenza, dissolvenza; adattamento; teatro di posa, studio, camerino; sceneggiatura, scrittura, soggetto, copione = script; ActorsStudio;

● *montaggio*: registrazione sonora, doppiaggio, commento, fuori campo, missaggio = mixage, playback, presa diretta, sviluppo, stampa, lavaggio, fissaggio, essiccamento, inversione, colonna sonora, colonna visiva, banco di montaggio, moviola, sincronizzazione, ingrandimento, sovrimpressioni, truca; titoli (di testa, di coda);

● *azioni*: cinematografare, filmare, girare, realizzare, produrre; caricare, scaricare la pellicola, registrare, dirigere, riprendere, inquadrare; recitare, interpretare; zoomare, provare, impalare, montare, doppiare, sonorizzare, sincronizzare, tagliare;

● *cinematografo* = sala cinematografica = cinema: di prima visione, di seconda visione, di terza visione, d'essai, parrocchiale, rionale, cineclub, cineteca, cineforum, arena, drive-in, multisala; affollato ⇔ deserto, accogliente = moderno ⇔ antiquato;

● *film* = movie = pellicola: classico, innovatore, underground, brillante, sdolcinato, severo, naturalista ⇔ realistico, neorealista, espressionista, surrealistico, cinema verità = diretto = candid camera, spettacolare, audace, scandaloso, erotico, sexy, hard-core, a luci rosse, pornografico, western, western all'italiana, poliziesco, storico, passionale, rosa, romantico = sentimentale, avventuroso, fantastico, catastrofico, giallo, del terrore, di guerra, di spionaggio = spy-story, remake, colossal, dell'orrore = horror, del mistero, thrilling, violento = hard-boiled, d'arte; burlesque = comico ⇔ drammatico, pesante ⇔ leggero, commedia, commedia all'italiana, popolare ⇔ intellettuale, d'essai; documentario = documentaristico, scientifico; telefilm, cinegiornale, attualità, film pubblicitario = spot, cartoni animati, cortometraggio, lungometraggio, provino, comica; testate, didascalie, sottotitoli, prossimamente = provini = clip = programmazione = trailer, spezzone, pizza; rassegna cinematografica, festival cinematografico; Oscar®, leone d'oro, orso d'oro;

● *azioni*: distribuire, proiettare, programmare, presentare, dare in prima visione;

● *persone*: produttore, tycoon, cineasta (cinematore = cinediletante), cinematografo, sceneggiatore, soggettista, documentarista, direttore di produzione, art director, segretaria di produzione, regista, aiuto regista, cast, troupe, attori, assistente alla regia, controfigura, cascator = stuntman, sarta, costumista, trovarobe = art buyer, scenografo, architetto, attrezzista, operatore, direttore della fotografia, macchinista, direttore del dialogo, truccatore, tecnico del suono, rumorista, comparsa, caratterista; stella, divo; doppiatore; cassiera, maschera.

**cinéma d'essai** /fr. sine,made'se/ [fr., propriamente 'cinema di saggio'] loc. sost. m. inv. cinema sperimentale.

**cinematografare** v. tr. filmare, riprendere.

**cinematografaro** s. m. (*iron.* o *spreg.*) regista ✧ produttore.

**cinematografia** s. f. decima musa, settimana arte.

**cinematografico** agg. **1** filmistico, filmico **2** (*est.*) {*di stile, di ritmo*} rapido, vivace, immediato **CONTR.** lento, fiacco **3** (*est.*) strabiliante, spettacolare, inverosimile, fantastico **CONTR.** reale.

**cinematògrafo** s. m. **1** cinema **2** (*est.*) sala cinematografica.

**cinèparchèggio** s. m. V. **cinèparco**.

**cinèpàrco** s. m. drive-in (*ingl.*), cinèparchèggio (*rar.*).

**cinèpresa** s. f. cinecamera, camera, macchina da presa.

**cinèrario** s. m. colombario.

**cinèreo** agg. **1** grigio, bigio, cenere, cenerino, cinerognolo **2** (*est.*) livido, terreo, cereo **CONTR.** roseo **3** {*di luce*} tenue, pallido, fievole, grigiastro.

**cinèromàzo** s. m. fotoromanzo.

**cinèseria** s. f. **1** (*spec. al pl.*) ninnolo, gingillo ✧ (*spreg.*) cianfrusaglia **2** (*fig.*) cavillosità, sottigliezza.

**cinèsia** s. f. (*med.*) cinetosi.

**cinèsi-**, **-cinèsi** primo o secondo elemento che in parole composte significa 'movimento': *cinèsioterapia, telecinèsi*.

**cinèsszare** v. tr. sinizzare.

**cineteca** s. f. filмотeca.

**cingere** **A** v. tr. (*glco. + di, + con*) **1** atorniare, circondare, accerchiare, cerchiare, cingere, chiudere, racchiudere, stringere, contornare, coronare, incoronare, inghirlandare, circoscrivere, contenere, comprendere, serrare, steccare, recingere **2** (*est.*) assediare **2** (*lett.*) (*un abito, una corona, ecc.*) avvolgere, avvolgere, fasciare, indossare, vestire, legare, affibbiare, allacciare **CONTR.** slegare, togliere, sciogliere, discingere, strappare **3** (*le armi*) afferrare, estrarre, armarsi **4** (*lo scudo*) imbracciare **3** (*con le braccia*) avvinghiare, abbracciare, serrare, stringere, avvicinare, avviticchiare **B** **cingersi** v. rifl. stringersi, avvolgersi, fasciarsi, allacciarsi, affibbiarsi, avvinghiarsi, avvicinarsi **CONTR.** sciogliersi.

**cinghia** s. f. **1** cintura, cinta, cinto **2** (*est.*) striscia, fascia, legame, imbraca **2** cingolo, correggia, laccio, nastro **3** collare, guinzaglio

**FRASEOLOGIA** *tirare, stringere la cinghia* (*fig.*), *campare a fatica, fare economia* **4** *cinghia di trasmissione* (*fig.*), *tramite, intermediario.*

**cinghiale** s. m. porco selvatico, apro (*lett.*)

**FRASEOLOGIA** *cinghiale rosso*, *potamohera.*

**cinghiare** v. tr. (*fam.*) colpire, battere, percuotere.

**cingolato** s. m. **1** (*est.*) trattore, caterpillar®, bulldozer (*ingl.*) **2** carro armato.

**cingolo** s. m. **1** (*lett.*) cintura, cinto, fascia, cintolo, legaccio, cinghia, balteo **2** (*relig.*) cordone, corda, cordiglio **3** (*mecc.*) catena.

**cingomma** s. f. chewing-gum (*ingl.*), cicca, gomma.

**cinguettare** v. intr. **1** cantare, garrire, trillare **2** (*est.*) (*di bambino*) balbettare, ciangottare, farfugliare **3** (*est.*) chiacchiere, parlottere, cicalare, ciarlare.

**cingueto** s. m. (*di uccello*) canto, garrito, trillo, pigolio, pio pio **4** parlotto, chiacchierio, cicaleccio, ciangottio.

**cinico** **agg.**; anche s. m. sprezzante, impudente, beffardo, sfrontato, sfacciato, spudorato, spregiudicato, svergognato **5** indifferente, insensibile, freddo, disincantato, blasé (*fr.*) **CONTR.** rispettoso, ossequioso, osservante, riguardoso, pietoso **6** sentimentale.

**cinismo** s. m. sprezzo, impudenza, irrisione, sfrontatezza, sfacciataggine, spudoratezza, svergognatezza, spregiudicatezza **7** indifferenza, insensibilità, freddezza, disincanto **CONTR.** rispetto, ossequio, riguardo, riserbo **8** pietà, sentimentalismo.

**cino-** primo elemento di parole composte significante 'cane': *cinodromo, cinofilo.*

**cinquantenario** **A** **agg.** cinquantenne, quinquagenario (*lett.*) **B** s. m. cinquantennale, giubileo.

**cinquantenne** **agg.**; anche s. m. e f. quinquagenario (*lett.*).

**cinquantennio** s. m. mezzo secolo.

**cinquecentesco** **agg.** del sedicesimo secolo, del secolo decimosesto.

**cinquecento** s. m. inv. sedicesimo secolo, secolo decimosesto.

**cinquennio** s. m. quinquennio, lustro.

**cinta** s. f. **1** cerchia **2** (*di monti, di capelli, ecc.*) corona, chiostra (*lett.*) **2** (*est.*) recinto, recinzione, steccato, siepe **3** (*di città, di paese*) perimetro, limite, contorno, circuito **4** muraglia **4** cintola, cintura, cinghia **5** (*archit.*) (*di colonna*) collarino.

**cintare** v. tr. recingere, cingere, circondare, chiudere, serrare.

**cinto** **A** part. pass. di **cingere**; anche **agg.** **1** (*di giardino, di città, ecc.*) circondato, attorniato, accerchiato, cerchiato, chiuso, stretto, contornato, serrato, recinto, fortificato, murato **2** (*di capo, di corpo, ecc.*) avvolto, avviluppato, fasciato, legato, affibbiato, allacciato, coronato, incoronato **CONTR.** slegato, slacciato, sciolto **B** s. m. cintura, cintola, cinghia, cingolo, fasciatura, ventriera.

**cintola** s. f. cintura, cinta, vita, fianco **2** cinto, fascia, fuscaccia.

**cintura** s. f. **1** cintola, cinta, fascia, fuscaccia, cintolo, legaccio, cinghia, cingolo, correggia, cinturone, balteo, martingala **2** (*di kimono*) obi **2** (*est.*) vita, girovita **3** (*est.*) contorno, fascia, anello, corona **4** (*archit.*) modanatura **5** (*fig.*) (*di verde, industriale*) zona, fascia, area **6** (*di città*) banlieue (*fr.*), hinterland (*ted.*), dintorni, sobborgo, suburbio **CONTR.** centro.

**cinturare** v. tr. (*sport*) trattenere (abbracciando alla vita).

**cinturino** s. m. cinghino, laccetto, laccio, legaccio, cinghietta, fascetta, bracciale **2** (*relig.*) collare, collarino, soggolo.

**ciò** pron. dimostr. questo, questa cosa, questo, codesta cosa, quello, quella cosa **FRASEOLOGIA** *a ciò*, a questo fine **3** *con tutto ciò*, tuttavia, non di meno.

**ciocca** s. f. mucchietto, mazzetto, ciuffo, ciuffetto, fascetto, boccolo, bioccolo, buccola, banana (*fig.*) **4** extension (*ingl.*).

**ciocco** s. m. **1** ceppo, pedale **2** legna **2** (*fig.*) sciocco, balordo **FRASEOLOGIA** *dormire come un ciocco* (*fig.*), profondamente.

**cioccolata** s. f. cioccolato **3** (*est.*) cacao.

**cioccolataio** s. m. cioccolatiere, pasticciere, confettiere.

**cioccolatiere** s. m. cioccolataio, pasticciere, confettiere.

**cioccolatino** s. m. bonbon (*fr.*), chicca, cremino **4** (*spec. al pl.*) dolciume.

**cioccolato** s. m. cioccolata **5** cacao.

**ciòè** **avv.** **1** intendo dire, vale a dire, in altre parole **2** ossia, ovvero, piuttosto.

**cioncàre** v. tr. e intr. (*region.*) trincare, sbezzare, tracannare, ingurgitare, ingollare.

**ciónco** **A** **agg.** (*fam.*) cascante, inerte, ciondolante **CONTR.** attivo, affaccendato, energico, vigoroso **B** s. m.; anche **agg.** (*dial.*) sciancato, storpio.

**ciondolamento** s. m. dondolamento, ondeggiamento, vacillamento, oscillazione, traballamento.

**ciondolante** part. pres. di **ciondolare**; anche **agg.** (*fig.*) (*di persona*) traballante, malfermo, dinoccolato, cascante **3** (*est.*) incerto, insicuro **CONTR.** immobile, stabile, fisso, fermo, sicuro.

**ciondolare** **A** v. intr. **1** dondolare, oscillare, penzolare, spenzolare, pencola-

re, pendere **2** (*sulle gambe*) ondeggiare, tremolare, traballare, vacillare, tentennare **3** (*est.*, *fig.*) bighionare, oziare, poltrire, vagabondare **B** v. tr. dondolare, fare oscillare.

**ciòdolo** s. m. pendente, pendaglio, medaglione, penzolo, breloque (*fr.*), nappa, orecchino.

**ciondolone** s. m. **1** bighellone, fannullone, perdigiorno, perditempo, scansafatiche, girellone, girandolone, girovago, pelandrone, ozioso **CONTR.** lavoratore **2** sciatto, trasandato, trascurato **CONTR.** ricercato, raffinato.

**ciondoloni** **avv.** **1** penzoloni, dondoloni **2** (*fig.*) oziosamente, fiaccamente, negligenemente, trascuratamente, sbadatamente **CONTR.** alacrememente, energicamente, attivamente **3** diligentemente, attentamente, accuratamente.

**cionondimèno** **cong.** ciononostante, malgrado ciò, tuttavia, pur tuttavia.

**ciononostante** **avv.** malgrado ciò, tuttavia, cionondimèno, eppure, ma.

**ciotola** s. f. tazza, coppa, vaso, scodella, vaschetta **4** (*archeol.*) bucchero.

**ciottolàta** s. f. sassata.

**ciottolo** s. m. sasso, selce, pietra.

**ciottoloso** **agg.** sassoso, pietroso.

**Ciperàli** s. f. pl. (*bot.*) Glumiflore.

**cipiglio** s. m. **1** (*della fronte*) increspamento, corrugamento, accigliatura (*raro*) **2** (*est.*) guardataccia, occhiataccia, piglio, malpiglio, sguardataccia, broncio, grugno, mutria **3** serietà, severità, sdegnosità.

**cipolla** s. f. **1** (*est.*) bulbo **2** (*fig., scherz.*) orologio da tasca, orologio **3** (*di oggetti vari*) palla

**FRASEOLOGIA** *mangiare pane e cipolla* (*fig.*) essere molto povero **4** *buccia di cipolla*, strato sottilissimo **5** *vestirsi a cipolla* (*fig.*), con indumenti di diversa pesantezza.

**cipollaccio** s. m. lampascione.

**cippo** s. m. **1** erma **2** pietra di confine, pilastro, colonna, stele, termine **3** (*in alpinismo*) ometto, cairn (*ingl.*).

**cipressàia** s. f. cipresseto.

**cipressèto** s. m. cipressaia.

**circa** **A** **prep.** a proposito di, intorno a, per quanto riguarda, rispetto a, relativamente **B** **avv.** pressappoco, pressoché, quasi, suppergiù, approssimativamente, mediamente, più o meno **CONTR.** precisamente.

**circe** [dal n. della famosa maga che mutava gli uomini in animali] s. f. seduttrice, lusingatrice, allettatrice, maliarda, incantatrice, ammaliatrice, sirena, vamp (*ingl.*) **CONTR.** arpia, megera.

**circo** s. m. anfiteatro, arena, sferisterio, stadio, agone (*lett.*).

**circolante** part. pres. di **circolare** **1**; anche **agg.** viaggiante, ambulante **2** (*di monete*) corrente.

**circolare** **1** v. intr. **1** ruotare, girare, rotare **2** (*est.*) circuitare, muoversi, spostarsi, andare, passare **3** (*di sangue, di linfa*) fluire **CONTR.** arrestarsi, fermarsi, sostare, bloccarsi **4** stagnare **2** (*gerg.*) allontanarsi, andare via **3** (*est.*) passare di mano in mano **4** diffondersi, propagarsi,

**cladòdio** s. m. (bot.) cladofillo, fillocladio.

**cladofillo** s. m. (bot.) cladodio.

**clamide** s. f. {nell'antichità} mantello, sopravveste.

**clamóre** s. m. **1** frastuono, strepito, rumore, baccano, schiamazzo, chiassata, grido, vocio, mormorio, sussurrio **2** (est.) chiasso, scalpore, eco, risonanza, vociferazione, impressione, scandalo, pubblicità.

**clamorosamente** avv. **1** chiassosamente, rumorosamente, fragorosamente, sonoramente **CONTR.** silenziosamente, tacitamente **2** (est.) strepitosamente, straordinariamente, singolarmente, drammaticamente **CONTR.** modestamente, scarsamente.

**clamoroso** agg. **1** chiassoso, rumoroso, fragoroso, tumultuoso **CONTR.** silenzioso, tacito, muto **2** (est.) strepitoso, eccezionale, straordinario, singolare, insolito, sonante, eclatante, esplosivo, dirompente ♦ {di fortuna e sim.} sfacciato **CONTR.** modesto, scarso.

**clan** [celtico, *clan* 'famiglia'] s. m. inv. **1** (fig.) gruppo, tribù **2** (sprog.) conventicola, cricca, clientela, congrega, consorteria, chiesuola, camarilla **3** (sport) squadra, scuderia, società, ambiente sportivo.

**clandestino** **A** agg. segreto, nascosto, occulto, furtivo, sotterraneo (fig.), underground (ingl.) ♦ {di mercato} nero ♦ illegale, proibito, illecito, vietato **CONTR.** palese ♦ legale, lecito, regolare **B** s. m. irregolare, sans papier (fr.) ♦ latitante.

SFUMATURE > illegale.

**clangóre** s. m. **1** (lett.) strepito, suono, squillo **2** (est.) clamore, fragore, baccano, rumore, schiamazzo, fracasso, tumulto, chiasso **CONTR.** silenzio, pace.

**claque** [fr. *klak*] [fr., da *claquer* 'battere le mani'] s. f. inv. spettatori prezzolati.

**clarino** s. m. **1** chiarina **2** (est.) clarinetto.

**classe** s. f. **1** cetò, casta, gruppo, condizione, estrazione, grado, gerarchia, rango, status (lat.), strato **2** (est.) categoria, gruppo, insieme, numero, novero, ambiente, sorta ♦ {di impiegati, di contribuenti, ecc.} fascia ♦ {di professionisti} ordine **3** (biol.) divisione, suddivisione, ordine, specie, gruppo, famiglia, stirpe, serie, genere **4** (mat.) insieme, collezione, set (ingl.) **5** (milit.) leva, anno, contingente **6** (di scuola) corso ♦ (est.) alunni ♦ (est.) aula **7** (est.) {di veicolo} categoria **8** (fig.) qualità, stile, eccellenza, eleganza, abilità, pregio, valore, allure (fr.)

**FRASEOLOGIA** di classe, di gran classe (fig.), di gran pregio, di gran distinzione ♦ fuori classe (fig.), eccezionale, imbattibile ♦ classe turistica (sugli aerei), economy class.

#### SFUMATURE DI SIGNIFICATO

##### classe - cetò - casta

**Classe** definisce l'insieme delle persone che condividono la stessa condizione economica e sociale, storicamente la nobiltà, la borghesia e il proletariato. **Cetò** è intercambiabile con *classe*, ma può anche essere usato per connotare, all'interno di una classe, il sottinsieme di co-

loro che svolgono lo stesso tipo di attività, come industriali, impiegati, contadini. **Casta** identifica un cetò all'interno di un sistema sociale chiuso, a cui si appartiene per nascita e da cui è impossibile uscire o entrare; in usi estensivi il termine può essere riferito a un gruppo professionale che detiene privilegi economici e sociali.

SFUMATURE > categoria.

**classicità** s. f. inv. **1** mondo greco e romano **2** (est.) eleganza, equilibrio, decoro, misura.

**classico** **A** agg. **1** greco e romano ♦ (est.) umanistico **CONTR.** moderno, contemporaneo **2** (est.) esemplare ♦ perfetto, eccellente, misurato ♦ {di stile} sostenuto, elevato ♦ {di moda, di stile e sim.} tradizionale ♦ intramontabile, sempreverde, evergreen (ingl.) **CONTR.** eccentrico, estroso, nuovo **3** tipico, caratteristico **B** s. m. **1** {di opera, di artista} modello **2** (al pl.) scrittori greci e latini.

**classifica** s. f. graduatoria, classificazione, piazzamento, ordine, ranking (ingl.) ♦ palmarès (fr.) ♦ hit-parade (ingl.), top ten (ingl.).

**classificabile** agg. valutabile, riconoscibile, identificabile **CONTR.** inclassificabile.

**classificare** **A** v. tr. **1** ordinare, assortire, campionare, etichettare, incasellare, dividere, distinguere, contraddistinguere ♦ {di dati, di corrispondenza, ecc.} spogliare **2** (est.) valutare, giudicare, riconoscere ♦ comprendere, inquadrare (fig.) **B** **classificarsi** v. intr. pron. piazzarsi, qualificarsi, arrivare.

#### SFUMATURE DI SIGNIFICATO

##### classificare - etichettare - campionare

**Classificare** definisce l'atto di ordinare in base a un criterio una serie di oggetti, oppure di valutare, mediante l'espressione di un voto o di un parere, il merito di uno studente, un candidato. I due termini successivi si riferiscono unicamente a oggetti appartenenti a insiemi omogenei: **etichettare** è fornire a ciascun elemento un'etichetta, cioè una breve definizione distintiva; **campionare** è l'estrarre da ogni elemento o sottinsieme di una serie un campione rappresentativo.

SFUMATURE > distinguere.

**classificatore** s. m. cartella, album, contenitore, schedario, nomenclatore, folder (ingl.) ♦ archivio, armadio.

**classificazione** s. f. **1** ripartizione, suddivisione, distinzione, distribuzione, ordinamento, localizzazione ♦ tassonomia, nomenclatura, tipologia ♦ catalogazione, elenco, schedatura, etichettamento (fig.) ♦ {di dati, di corrispondenza, ecc.} spoglio **2** valutazione, graduatoria, classifica.

**classista** agg. elitario.

**claudicante** part. pres. di **claudicare**; anche agg. e s. m. **1** zoppicante, zoppo, sciancato, storpio, ranco (raro) **CONTR.** diritto, saldo, spedito **2** (fig.) difettoso, imperfetto, malfermo, malsicuro, incerto **CONTR.** perfetto, sicuro, saldo.

**claudicare** v. intr. (lett.) zoppicare, vacillare, arrancare ♦ (fig.) zoppicare, difettare.

**claudicazione** s. f. zoppicamento, zoppia.

**clauñesco** V. **clownesco**.

**clàusola** s. f. **1** (dir.) aggiunta, precisazione, modificazione, disposizione, condizione ♦ (est.) patto, obbligo **2** {di periodo} chiusa, conclusione **CFR.** cursus.

**claustrale** agg. **1** monacale, monastico, conventuale **2** (est.) chiuso, rinchiuso, quieto, austero, solitario.

**claustrofobia** s. f. **CFR.** agorafobia.

**clausura** s. f. **1** (est.) convento, chiostro **2** (fig.) solitudine **CONTR.** mondanità **3** (fig.) luogo solitario.

**clàva** s. f. mazza, randello, bastone, baccchio.

**clavària** s. f. (bot., pop.) titola, manina.

**clavicembalo** s. m. (est.) spinetta, arpicordo (mus.), virginale, organo.

**clàxon** V. **clacson**.

**clearing** [ingl. 'kliəriŋ] [vc. ingl., da *to clear* 'operare uno storno'] s. m. inv. (econ.) compensazione, pareggio, bilanciamento.

**clemènte** agg. **1** indulgente, mite, pietoso, generoso, buono, benigno, benevolo, misericordioso, tollerante, paziente, comprensivo, compassionevole, pio, umano, longanime (lett.) **CONTR.** rigido, rigoroso, severo, duro, inflessibile, implacabile, oppressivo, crudele, tirannesco **2** {di stagione, di clima e sim.} mite, dolce, tollerabile **CONTR.** rigido, crudo, inclemente, brutto.

SFUMATURE > indulgente.

**clementemente** avv. indulgentemente, mitemente, benignamente, umanamente **CONTR.** rigorosamente, crudamente, rigidamente.

**clementina** s. f. mandarancio ♦ mandarino.

**clemènza** s. f. indulgenza, generosità, tolleranza, benignità, condiscendenza, benevolenza, bontà, mitezza, dolcezza, misericordia, perdono, grazia, umanità, longanimità (lett.) **CONTR.** inclemenza, intolleranza, inesorabilità, severità, rigidezza, rigore, inflessibilità, durezza, crudeltà.

SFUMATURE > misericordia.

**clericale** **A** agg. (fig.) religioso, ecclesiastico, confessionale **B** agg.; anche s. m. e f. (spesso sprog.) ♦ guelfo ♦ temporalista, papista, sanfedista ♦ paolotto, bacchettoni, bigotto, baciapile, baciasanti **CONTR.** anticlericale, mangiapreti.

**clèro** s. m. ecclesiastici, sacerdoti, religiosi **CONTR.** laici, laicato.

**clèssidra** s. f. orologio ad acqua, orologio a sabbia.

**clìc o clic** s. m. inv. **1** rumore (di uno scatto) ♦ scatto **2** (inform.) pressione, scatto (sul pulsante del mouse) ♦ comando

**FRASEOLOGIA** fare clic (fam.), fotografare; (inform.) cliccare.

**cliccàre** v. intr. (inform.) premere un pulsante, schiacciare un pulsante ♦ (est.) selezionare, posizionarsi, scegliere, entrare.

**clìche** [fr. *kli'ʃe*] s. m. inv. **1** (tipogr.) lastra, stereotipo **2** (fig.) modello, tipo convenzionale, luogo comune, stereotipo, stampo.

**client** /'klijənt, ingl. 'klijənt/ [vc. ingl.]

propr. 'cliente') s. m. inv. (*inform.*) **CFR.** server.

**cliente** s. m. e f. **1** avventore, frequentatore, acquirente, compratore, acquirente, consumatore ♦ fedele, habitué (*fr.*) ♦ (*di albergo e sim.*) pensionante, ospite ♦ (*di avvocato*) patrocinato **CONTR.** venditore, fornitore, negoziante, mercante **2** (*est., spreg.*) servitore, galoppino ♦ protetto, prediletto, raccomandato.

**SFUMATURE** > **acquirente.**

**clientela** s. f. **1** clienti, committenza **2** (*est., spreg.*) sostenitori, fautori ♦ servitori, galoppini.

**clientelismo** s. m. favoritismo, sottobosco (*fig.*), sottogoverno ♦ nepotismo ♦ corruttela, corruzione.

**clientelistico** agg. nepotistico.

**clima** <sup>①</sup> s. m. **1** (*est.*) tempo, temperatura ♦ stagione ♦ aria, cielo **2** (*fig.*) ambiente, atmosfera, condizioni, situazione, temperie, dimensione, contesto, sfondo.

**clima** <sup>②</sup> s. m. inv. (*di automobili*) climatizzatore.

**climatèrico** agg. (*fig., lett.*) infausto, pericoloso, critico **CONTR.** propizio.

**climaterio** s. m. nelle loc. *climaterio femminile*, *menopausa* ♦ *climaterio maschile*, *andropausa*.

**climatizzare** v. tr. condizionare.

**climatizzatore** s. m. condizionatore ♦ (*di automobili*) clima.

**climatizzazione** s. f. condizionamento, aria condizionata.

**climax** s. m. inv. **1** (*ling.*) gradazione ♦ (*est.*) crescendo **2** (*med.*) acme **3** (*biol.*) orgasmo.

**clinica** s. f. casa di cura, ospedale.

**clinico** agg. medico, sanitario **FRASEOLOGIA** *occhio clinico* (*fig.*), sguardo esperto, intuitivo.

**clip** <sup>①</sup> /*ingl.* klɪp/ [*ingl.* 'graffa, fermaglio', da *to clip* 'abbrancare, fermare'] s. f. inv. **1** fermaglio, graffetta **2** (*est.*) orecchino, spilla, pin (*ingl.*).

**clip** <sup>②</sup> /*klip, ingl.* klɪp/ [*vc. ingl.*, da una *vc. scandinava* che significa 'strappare'] s. m. inv. **1** (*di filmato*) stralcio, spezzone **2** **accor.** di **videoclip**.

**clipeo** s. m. scudo.

**clipper** [*vc. ingl.*, da *to clip* 'tagliare (le onde)'] s. m. inv. nave transoceanica.

**clisma** s. m. clistere, enteroclisma, enteroclisi, lavativo (*pop.*).

**clistere** s. m. clisma, enteroclisma, enteroclisi, lavativo (*pop.*), peretta (*colloq.*), serviziale (*raro*).

**clivaggio** s. m. (*miner.*) sfaldatura, sfaldamento.

**clivo** s. m. (*lett.*) china, pendio, monticello, colle, poggio, pendice, altura, montagna, greppo (*lett.*).

**cloaca** s. f. **1** fogna, chiavica, collettore, tombino, chiusino, canale **2** (*fig., spreg.*) colluvie, putridume, marciume, sudiciume ♦ ambiente corrotto.

**clochard** /*fr.* klɔʃaʁ/ [*vc. fr.*, forse da *clocher* 'zoppicare'] s. m. inv. barbone, vagabondo, senzatetto, accatone, mendicante, homeless (*ingl.*).

**cloche** /*fr.* klɔʃ/ [*vc. fr.*, propriamente 'campana'] s. f. inv. (*aeron.*) leva, barra di

comando ♦ (*inform.*) joystick (*ingl.*)

**FRASEOLOGIA** *a cloche*, a campana.

**clonaggio** s. m. clonazione.

**clonare** v. tr. (*est., fig.*) riprodurre, duplicare.

**clonazione** s. f. riproduzione, duplicazione, clonaggio.

**clône** s. m. copia, riproduzione ♦ (*est.*) sosia ♦ reincarnazione.

**Clorofite** s. f. pl. (*bot.*) alghe verdi.

**clorofòrmio** s. m. triclorometano.

**cloroformizzare** v. tr. narcotizzare, anestetizzare, addormentare.

**clorosi** s. f. inv. **1** (*med.*) anemia, oligemia **2** (*bot.*) ingiallimento.

**close-up** /*kloz'ap, ingl.* 'klaʊs,ʌp/ [*dal v. to close up* 'avvicinare, restringere'] s. m. inv. (*fotogr., cinema*) primo piano.

**clou** /*fr.* klɔ/ [*vc. fr.*, propriamente 'chiodo'] s. m. inv. punto culminante, culmine, colmo, bello.

**clown** /*ingl.* klaʊn/ [*vc. ingl.*, 'contadino rozzo', dal lat. *colōnu(m)* 'colono'] s. m. inv. pagliaccio, augusto, buffone, toni (*ingl.*) ♦ comico, commediante.

**clownesco** /*klaʊ'nesko/* agg. clauresco, buffonesco, pagliacesco, giullaresco, ridicolo **CONTR.** serio, austero, severo.

**club** /*kleb, klab, klub, ingl.* klʌb/ [*vc. ingl.*, propriamente 'bastone' dalla mazza che veniva spedita ai soci per la convocazione] s. m. inv. circolo, sodalizio, consorzio, unione, associazione, società, ritrovo, clubhouse (*ingl.*).

**clubhouse** /*kleb'aus, klab'aus, klub'aus, ingl.* 'klaʊb,haʊs/ [*loc. ingl.*, propr. 'casa (house) di un club'] s. f. inv. (*est.*) circolo, club (*ingl.*).

**cluster** /'klastɛr, *ingl.* 'klaʊstɛ(r)ə/ [*vc. ingl.*, propr. 'grappolo, gruppo'] s. m. inv. **1** (*scient.*) insieme, gruppo, categoria **2** (*astron.*) ammasso globulare.

**coabitare** v. intr. convivere, abitare insieme.

**coabitatore** s. m. (f. *-trice*) convivente.

**coabitazione** s. f. convivenza.

**coacervare** v. tr. (*lett.*) ammassare, ammucchiare, ammonticchiare **CONTR.** spargere, sparpagliare, disperdere.

**coacervo** s. m. **1** accozzaglia, cumulo, cumulo, mucchio, ammasso, raccolta, congerie, affastellamento, accumulamento, mescolanza **2** (*burocr.*) accumulo (di beni, di interessi), accumulazione **CONTR.** divisione, separazione.

**coach** /*kotʃ, ingl.* kəʊtʃ/ [*vc. ingl.*, propr. 'carrozza'] s. m. inv. (*sport*) allenatore, trainer (*ingl.*), mister (*ingl.*), citti.

**coadiutore** s. m. (f. *-trice*) **1** aiutante, aiuto, ausiliare, collaboratore, cooperatore, coadiuvante, socio, supplente, aggiunto, vicario **2** (*reliq.*) vicario, viceparroco.

**coadiuvante** agg.; anche s. m. e f. coadiutore, aiutante, aiuto, assistente, collaboratore, socio, supplente, vicario.

**coadiuvare** v. tr. collaborare, cooperare, concorrere, contribuire, aiutare, supplire, assistere ♦ (*a uno scopo e sim.*) servire, giovare **CONTR.** ostacolare, contrastare, avversare, discordare, opporsi.

**SFUMATURE** > **collaborare.**

**coagulamento** s. m. V. **coagula-**

**zione.**

**coagulante** **A** part. pres. di **coagulare**; anche agg. coagulativo **CONTR.** diluente, solvente **B** s. m. caglio, coagulo, pre-same.

**coagulare** **A** v. tr. **1** raggrumare, rapprendere, aggrumare **CONTR.** diluire, disciogliere **2** (*di latte*) cagliare, accagliare, quagliare **B** v. intr. e **coagularsi** intr. pron. **1** (*di liquido*) rapprendersi, raggrumarsi, aggrumarsi, condensarsi, rassodarsi, rappigiarsi, ispessirsi, addensarsi, stringersi, solidificare **CONTR.** sciogliersi, liquefarsi, colare **2** (*di latte*) cagliarsi, stringersi, quagliarsi, accagliarsi, rapprendersi **CONTR.** sciogliersi, liquefarsi.

**coagulativo** agg. coagulante.

**coagulato** part. pass. di **coagulare**; anche agg. rappreso, raggrumato, aggrumato, cagliato **CONTR.** diluito, disciolto, sciolto, liquefatto.

**coagulazione** s. f. coagulamento, condensamento, rassodamento, addensamento, solidificazione, ispessimento **CONTR.** liquefazione, scioglimento, soluzione, diluizione.

**coàgulo** s. m. **1** grumo, grommo (*raro*) ♦ (*med.*) trombo **2** cagliata, caglio, pre-same, chimasi.

**coalizione** s. f. alleanza, lega, unione, confederazione, intesa, patto, accordo, fronte, blocco, schieramento, polo, cartello, rassemblement (*fr.*) **CONTR.** divisione, inimicizia.

#### SFUMATURE DI SIGNIFICATO

##### **coalizione - schieramento**

Un insieme di persone o enti che hanno obiettivi comuni si definisce **coalizione**; il termine è usato frequentemente in riferimento a partiti politici che si alleano. Molto usato nel linguaggio della politica è anche **schieramento**, che identifica un insieme di persone o di partiti uniti nel difendere un'idea ed esprime un forte senso di impegno comune.

**SFUMATURE** > **unione.**

**coalizzare** **A** v. tr. unire, alleare, confederare, federare **CONTR.** dividere, disunire **B** **coalizzarsi** v. rifl. recipr. unirsi, allearsi, confederarsi, associarsi, federarsi **CONTR.** dividersi, combattersi.

**coalizzato** part. pass. di **coalizzare**; anche agg. unito, alleato, confederato, federato **CONTR.** diviso, disunito, avverso.

**coartare** v. tr. **1** forzare, costringere, obbligare, sforzare, violentare, conculcare **2** (*raro, lett.*) restringere, comprimere, ridurre.

**coartato** part. pass. di **coartare**; anche agg. forzato, costretto, obbligato, conculcato.

**coartazione** s. f. **1** costrizione, coazione, coercizione, violenza, obbligo, costringimento, oppressione, imposizione **CONTR.** libertà, autonomia **2** (*med.*) restringimento, arcatazione.

**coattivamente** avv. obbligatoriamente, coercitivamente, forzatamente **CONTR.** liberamente.

**coattività** s. f. inv. obbligatorietà, forzosità, coercitività, cogenza (*dir.*).

**coattivo** agg. **1** costrittivo, coercitivo, repressivo **CONTR.** libero, volontario **2** (*dir.*) obbligatorio, forzoso, cogente **CONTR.** libero.

## SINONIMI GEOGRAFICI

- Aachen** *ted.* Aquisgrana  
**Aa di Curlandia** Lielupe  
**Aa di Livonia** Gauja  
**Aalesund** Ålesund  
**Aalst** *neerl.* Alost *fr.*  
**Aargau** *ted.* Argovia  
**Abbazia** Opatija  
*serbo-croato*  
**Aberdare, monti** *stor.*  
 Nyanda, monti  
**Abilao** *stor.* Tell Abil  
**Abissinia** Etiopia  
**Abo** *sved.* Turku *finl.*  
**Abqayq** Buqayq  
**Abtei** *ted.* Badia  
**Abu Tulayh** Klea  
**Acheloo** Asproptomato  
**Acinipo** *stor.* Ronda Vieja  
**Açores** *portog.* Azzorre  
**A Coruña** La Coruña *sp.*  
**Adalia** Antalya *turco*  
**Adamclissi** Tropeaum  
 Trajani *stor.*  
**Adam's Peak** *ingl.* Sri Pada  
**Adapazari** Sakarya  
**Ad' Damir** Ed Damer  
**Ad Dawhah** Doha  
**Addis Harar** Diredawa  
**Adelsberg** *ted.* Postumia  
**Aden** Baladiyat 'Adan *arabo*  
**Adige** Etsch *ted.*  
**Adrianopoli** *stor.* Edirne  
**Africa del Sud-Ovest**  
*stor.* Namibia  
**Afrodisia** *stor.* Geyre  
**Afyon** Afyonkarahisar  
**Afyonkarahisar** Afyon  
**Agiostrati** Ayios Evstrátios  
*gr.*  
**Agrigento** Akragas *stor.;*  
 Girgenti *stor.*  
**Ahagar** Hoggar  
**Ahrn** *ted.* Aurino  
**Ahrntal** *ted.* Valle Aurina  
**L'Aia** Den Haag *neerl.;*  
 s'-Gravenhage *neerl.*  
**Aïn el Hadjadj** Takket  
**Aix-en-Provence** Aquae  
 Sextiae *stor.*  
**Aix-la-Chapelle** *fr.*  
 Aquisgrana  
**Aiyina** *gr.* Egina  
**'Akko** San Giovanni d'Acri  
*stor.*  
**Akragas** *stor.* Agrigento  
**Aksu** Perge *stor.*  
**Akyab** Sittwe  
**Alabanda** *stor.* Arabhisar  
**Alacant** Alicante *sp.*  
**Al-'Alamayn** El-Alamein  
**Alalia** *stor.* Aleria  
**Alappuzha** Alleppey  
**Al-'Awaynat** Sardalas  
**Alba Iulia** *rum.* Karlsburg  
*ted.*  
**Albani, colli** Laziali, colli  
**Albano, lago di** Castel  
 Gandolfo, lago di  
**Al-Basrah** *arabo* Bassora  
**Al-Beqaa** *arabo* Bekaa  
**Albertville** *stor.* Kalemie  
**Albione** *stor.* Gran Bretagna  
**Alčevs'k** Kommunarsk *stor.*  
**Aldein** *ted.* Aldino  
**Alderney** *ingl.* Aurigny *fr.*  
**Aldino** Aldein *ted.*  
**Aleppo** Halab *arabo*  
**Aleria** Alalia *stor.*  
**Alessandretta** *stor.*  
 Iskenderun  
**Alessandria d'Egitto** Al  
 Iskandariyah *arabo*  
**Alessandria degli Ari**  
*stor.* Herat  
**Alessandria di Aracosisia**  
*stor.* Kandahar  
**Alessio** Lezhë *albanese*  
**Ålesund** Aalesund  
**Al-Fashir** El-Fasher  
**Al-Furat** *arabo* Eufrate  
**Algeri** Al-Jaza'ir *arabo*  
**Algovia** Allgäu *ted.*  
**Algund** *ted.* Lagundo  
**Al-Hadr** Hatra  
**Al-Hijaz** Hegiaz  
**Al-Hudaydah** *arabo*  
 Hodeida  
**Al-Hufuf** Hofuf  
**Aliákmon** *gr.* Vistrizza  
**Ali Bey** *turco* Arginuse *stor.*  
**Alicante** *sp.* Alacant  
**Al-Iskandariyah** *arabo*  
 Alessandria d'Egitto  
**Al-Jaghub** *arabo*  
 Giarabub  
**Al-Jaza'ir** *arabo* Algeri  
**Al-Jizah** *arabo* Giza  
**Al-Junaynah** *arabo*  
 Geneina  
**Al-Khalil** *arabo* Hebron  
**Al-Khums** Homs di Libia  
*stor.*  
**Al-Ladhiqiyah** *arabo*  
 Latakia  
**Allenstein** *ted.* Olsztyn *pol.*  
**Alleppey** Alappuzha  
**Allgäu** *ted.* Algovia  
**Alma Ata** *stor.* Almaty  
**Al-Madinah** *arabo* Medina  
**Al-Manamah** *arabo*  
 Manama  
**Almansor** Al-Mansura  
**Al-Mansura** Almansor  
**Al-Marj** Barce  
**Almaty** Alma Ata *stor.*  
**Al-Mukha** Mocha  
**Alost** *fr.* Aalst *neerl.*  
**Alpi Apuane** Panie  
**Alpi Bebie** Alpi Dinariche  
**Alpi Dinariche** Alpi Bebie  
**Alpi Noriche** Norische  
 Alpen *ted.*  
**Alpi Transilvaniche**  
 Carpazi Meridionali  
**Al-Qahirah** *arabo* Il Cairo  
**Al-Qasrayn** Kasserine *stor.*  
**Al-Qayrawan** *arabo*  
 Kairouan  
**Alsace** *fr.* Alsazia  
**Alsazia** Alsace *fr.*  
**Alsium** *stor.* Palo Laziale  
**Altacomba** Hautecombe *fr.*  
**Altavilla** Hauteville *fr.*  
**Altdorf** *ted.* Bassecourt *fr.*  
**Altin-Tagh** Altun Shan  
**L'Altissima** Hochwilde *ted.*  
**Alto Adige** Südtirol *ted.*  
**Alto Volta** *stor.* Burkina  
 Faso  
**Anterivo** *ted.* Anterivo  
**Altun Shan** Altin-Tagh;  
 Astin Tagh  
**Al-Uqsur** *arabo* Luxor  
**Alvernia** Auvergne *fr.*  
**Amara** Amhara  
**Amaravati** Amravati  
**Amazzoni, Rio delle** Río  
 Amazonas *sp.*  
**Amboina** Ambon  
**Ambon** Amboina  
**Amburgo** Hamburg *ted.*  
**Amhara** Amara  
**Amiens** Samarobriwa *stor.*  
**Amisos** *stor.* Samsun  
**Amitemnum** *stor.* San  
 Vittorino  
**Amman** Filadelfia® *stor.*  
**Ammassalik** Angmagssalik  
**Ammóchostos** *gr.*  
 Famagosta  
**Amorgo** Amorgos *gr.*  
**Amorgos** *gr.* Amorgo  
**Amoy** Xiamen  
**Ampurias** Emporiae *stor.*  
**Amravati** Amaravati  
**Anáfi** *gr.* Nanfio  
**Anamur** Anemurium *stor.*  
**Anaunia** Val di Non  
**Ancyra** *stor.* Ankara *turco*  
**Andikithira** *gr.* Cerigotto  
**Andiparo** Andíparos *gr.*  
**Andíparos** *gr.* Andiparo  
**Andrian** *ted.* Andriano  
**Andriano** Andrian *ted.*  
**Andro** Ándros *gr.*  
**Andropov** *stor.* Rybinsk  
**Ándros** *gr.* Andro  
**Anemurium** *stor.* Anamur  
**Angara** Tunguska Superiore  
**Angers** Iuliomagus *stor.*  
**Angiò** Anjou *fr.*  
**Angmagssalik**  
 Ammassalik  
**Angora** *stor.* Ankara  
**Anhui** Anhwei  
**Anhui** Anhui  
**Aniene** Teverone  
**Anjou** *fr.* Angiò  
**Ankara** *turco* Ancyra *stor.;*  
 Angora *stor.*  
**An-Muilleann-Cearr** *gael.*  
 Mullingar *ingl.*  
**Annaba** Bona *stor.*  
**An Nhon** Binh Dinh *stor.*
- Ansab** Nisab  
**Antakya** *turco* Antiochia  
*stor.*  
**Antalya** *turco* Adalia  
**Antananarivo** Tananarive  
*stor.*  
**Anterivo** Altrei *ted.*  
**Antibes** Antipolis *stor.*  
**Antille, mare delle**  
 Caribico, mare  
**Antiochia** *stor.* Antakya;  
 Hatay *turco*  
**Antipolis** *stor.* Antibes  
**Antivari** Bar *serbo-croato*  
**Antseranana** Diego Suarez  
*stor.*  
**Antung** Dandong  
**Antwerpen** *neerl.* Anversa  
**Anvers** *fr.* Anversa  
**Anversa** Antwerpen *neerl.;*  
 Anvers *fr.*  
**Aomen cinese** Macao  
**Aosta** Aoste *fr.;* Augusta  
 Praetoria *stor.*  
**Aoste** *fr.* Aosta  
**Apamea** *stor.* Qalat al-Mudik  
**Apollonia** *stor.* Shahhat  
**Apollonia d'Iliria** *stor.*  
 Poiani  
**Appiano sulla Strada  
 del Vino** Eppan an der  
 Weinstrasse *ted.*  
**Apuseni, monti** Bihor  
**Aqmola** Celinograd *stor.*  
**Aqtau** Sevčenko *stor.*  
**Aquae Neri** *stor.* Neris  
**Aquae Sextiae** *stor.*  
 Aix-en-Provence  
**Aquincum** *stor.* Budapest  
**Aquisgrana** Aachen *ted.;*  
 Aix-la-Chapelle *fr.*  
**Aquitaine** *fr.* Aquitania  
**Aquitania** Aquitaine *fr.;*  
 Guienna *stor.*  
**Arabhisar** Alabanda *stor.*  
**Arabico, golfo** Persico,  
 golfo  
**Aragón** *sp.* Aragona  
**Aragona** Aragón *sp.*  
**Araks** Arasse *ant.*  
**Arasse** *ant.* Araks  
**Arausio** *stor.* Orange®  
**Arbe** Rab *serbo-croato*  
**Arbela** Arbil; Erbil  
**Arbil** Arbela  
**Arcangelo** Arhangelsk  
*russo;* Novy Cholmogory *stor.*  
**Ardeal** *rum.* Transilvania  
**Arelate** *stor.* Arles  
**Aretium** *stor.* Arezzo  
**Arezzo** Aretium *stor.*  
**Argentera, colle dell'**  
 Maddalena, colle della  
**Argentoratium** *stor.*  
 Strasburgo  
**Arginuse** *stor.* Ali Bey *turco*  
**Argirocastro** Gjirrokastër  
*albanese*  
**Argo** Árgos *gr.*



## PSEUDONIMI

- Abate Ciccio** *soprannome di Solimena, Francesco*
- Abate Prévost** *soprannome di Prévost d'Exiles, Antoine François*
- Abbadidi** Beni 'Abbad
- Abbas** *nome completo Abbas Attar*
- Abbas, Mahmoud** *vero nome di Mazen, Abu*
- Abbas Attar** *detto Abbas*
- Abbasidi** Beni Abbas
- Abbruzzetti, Valeria** *vero nome di Moriconi, Valeria*
- Abd al-Aziz** Abdulaziz
- Abd al-Kader** Abd al-Quadir al-Hagg
- Abdallah** Abd Allah ibn al-Husayn
- Abd Allah ibn al-Husayn** Abdallah
- Abd al-Quadir al-Hagg** Abd al-Kader
- Abdulaziz** Abd al-Aziz
- Abdullah Jaffa Anver Bey Khan** *vero nome di Joffrey, Robert*
- Abe Kimifusa** *vero nome di Abe Kobo*
- Abe Kobo** *pseud. di Abe Kimifusa*
- Abelardo, Pietro** *nome it. di Pierre Abélard*
- Abenceragi** Beni al-Sarrag
- Abraham Abenezra** Judaens, Abraham
- Abraham a Sancta Clara** *soprannome di Megerle, Johannes Ulrich*
- Abramovich, Shalom Ja'aqov** *vero nome di Mendele Mokher Sefarim*
- Abravanel, Jehudah** *vero nome di Leone Ebreo*
- Abсалon** *pseud. di Meir, Eshel*
- Abu Abd Allah** *vero nome di Boabdil*
- Abu Ali al-Husayn ibn Sina** Avicenna
- Abu al-Raihan Muhammad ibn Ahmad** *vero nome di al-Biruni*
- Abu Ammar, Mohammed Abdel Rauf al Qudwa al Hussein**, *vero nome di Arafat, Yasir*
- Abu Atahiya** *pseud. di ibn al-Qasim, Ismail*
- Abubacer** Ibn Tufayl
- Abulcasis** Abu 'l-Qasim az-Zahrawi
- Abulfeda** Abu 'l-Fida
- Abu 'l-Fida** Abulfeda
- Abu' l Qasim** *vero nome di Firdusi*
- Abu 'l-Qasim az-Zahrawi** Abulcasis
- Abu Nuwas** *pseud. di al-Hasan ibn Hani*
- Achard, Marcel** *pseud. di Ferreol, Marcel Auguste*
- Achmatova, Anna Andrejevna** *pseud. di Gorenko, Anna Andrejevna*
- Acuto, Giovanni** *nome it. di Hawkwood, John*
- Adams, Richard** *pseud. di Adams, Richard George*
- Adams, Richard George** *vero nome di Adams, Richard*
- Adoian, Vosdanig Manoog** *vero nome di Gorky, Arshile*
- Adorno, Luisa** *pseud. di Mila, Stella*
- Adriano IV** *al sec. Breakspear, Nicholas*
- Adriano V** *al sec. Fieschi di Lavagna, Ottobono*
- Adriano VI** *al sec. Florisz Boeyens, Adriaan*
- Aelredo** Ethelred
- Aertsen, Pieter** *detto Pietro il Lungo*
- Afro** *pseud. di Basaldella, Afro*
- Agam, Yaacov** Gipstein, Jacob
- Age** *pseud. di Inrocchi, Agenore*
- Agellii, John Gustaf** *detto Aguéli, Ivan*
- agnès b.** *pseud. di Troublé, Agnès*
- Agnolo di Cosimo** *vero nome di Bronzino*
- Agnon, Shemuel Josef** *già Czaczkes, Shemuel Josef*
- Agostino dei Musi** Agostino Veneziano
- Agostino Veneziano** Agostino dei Musi
- Agraluscasacra, Edward Daniel** *vero nome di Aykroyd, Dan*
- Agresti, Livio** *detto Ricciutello, il*
- Agricola, Johann** *soprannome di Schneider, Johann*
- Aguéli, Ivan** *pseud. di Agellii, John Gustaf*
- Ahmose** Amosi
- Aichel, Jan** *vero nome di Santini, Giovanni*
- Aimée, Anouk** *pseud. di Sorya, Françoise*
- Ajar, Emile** *pseud. di Kacew, Romain*
- Alain** *pseud. di Émile-Auguste Chartier*
- Alain-Fournier, Henri** *pseud. di Fournier, Henri-Alban*
- Alano di Lilla** *nome it. di de l'Isle o de Lille, Alain*
- Alarcón, Pedro A. de** *pseud. di Alarcón y Ariza, Pedro Antonio de*
- Alarcón y Ariza, Pedro Antonio de** *vero nome di Alarcón, Pedro A. de*
- Alari Bonacolsi, Pier Jacopo** *detto Antico, l'*
- Alas y Ureña, Leopoldo** *vero nome di Clarin*
- Alaux, Jean** *detto Romain, le*
- Albach-Retty, Rosemarie Magdalena** *vero nome di Schneider, Romy*
- Albani, Giovan Francesco** *papa Clemente XI*
- Al Bano** *pseud. di Carrisi, Albano*
- Albatenio** *nome it. di al-Battani*
- al-Battani** Albatenio
- Alberti, Antonio** *detto Ferrara, Antonio da*
- Albertino** *pseud. di Di Molfetta, Sabino*
- Albert i Paradís, Catarina** *vero nome di Catalá, Víctor*
- Alberto di Morra** *papa Gregorio VIII*
- Alberto di Sassonia** *detto Albertus Parvus*
- Albertus Parvus** *soprannome di Alberto di Sassonia*
- al-Biruni** *al sec. Abu al-Raihan Muhammad ibn Ahmad*
- Alda, Alan** *pseud. di D'Abruzzo, Alphonso*
- Aldegrevor, Heinrich** *pseud. di Trippenmeker*
- al-Din 'Abdullah, Muslih** *vero nome di Sa'di*
- al-Din Abu Abd Allah Muhammad, Sharaf** *vero nome di Ibn Battuta*
- Aldobrandini, Ippolito** *papa Clemente VIII*
- Aldridge, Harold Edward James** *vero nome di Aldridge, James*
- Aldridge, James** *pseud. di Aldridge, Harold Edward James*
- Aldrin, Edwin "Buzz"** *pseud. di Aldrin, Edwin Eugene Jr.*
- Aldrin, Edwin Eugene Jr.** *vero nome di Aldrin, Edwin "Buzz"*
- Aleardi, Aleardo** *soprannome di Aleardi, Gaetano Maria*
- Aleichem, Shalom** *pseud. di Rabinovitz, Shalom*
- Aleijadinho** *soprannome di Lisboa, Antonio Francisco*
- Alekseev, Konstantin Sergeevič** *vero nome di Stanislavskij, Konstantin Sergeevič*
- Aleni, Tommaso** *detto Fadino, il*
- Aleotti, Giovanni Battista** *detto Argenta, l'*
- Alepoudhelis, Odysseus** *vero nome di Elytis, Odysseus*
- Aleramo, Sibilla** *pseud. di Faccio, Rina*
- Alessandro II** *al sec. Anselmo da Baggio*
- Alessandro III** *al sec. Bandinelli, Rolando*
- Alessandro IV** *al sec. Rainaldo dei conti di Segni*
- Alessandro V** *al sec. Filargis, Pietro*
- Alessandro VI** *al sec. de Borja y Doms, Rodrigo o Borgia, Rodrigo*
- Alessandro VII** *al sec. Chigi, Fabio*
- Alessandro VIII** *al sec. Ottoboni, Pietro Vito*
- Alessandro de' Medici** *papa Leone XI*
- al-Farghani** Alfraganus
- Alfraganus** *al sec. ibn Muhammad ibn Kathir, Ahmad o al-Farghani*
- al-Ghazali** *al sec. at-Tusi, Abu Hamid Muhammad ibn Muhammad*
- al-Hasan ibn Hani** *vero nome di Abu Nuwas*
- Ali, Muhammad** *pseud. di Clay Jr, Cassius Marcellus*
- Alice** *pseud. di Bissi, Carla*
- Aliense** *pseud. di Vassillacchi, Antonio*
- al Khuwarizmi** *soprannome di al-Muammad ibn Musa*
- Allegri, Antonio** *vero nome di Correggio*
- Alleman, Niklaus** *detto Manuel, Niklaus*
- Allemand, l'** *pseud. di Van Bourscheit, Jan Peter*
- Allen, Woody** *pseud. di Konigsberg, Allen Stewart*
- Allende, Bárbara** *detto Lele, Ouka*
- Allen Pendleton, Charles** *vero nome di Mitchell, Gordon*
- Allori, Alessandro** *detto Bronzino, il*

VERSIONE  
DIGITALE

Biblioteca Elettronica Zanichelli - [(1) Il grande dizionario dei Sinonimi e dei Contrari - quarta edizione]

File Modifica Trova Documento Finestra ?


Il grande dizionario dei Sinonimi e dei Contrari

Lemma

1 Ricerca immediata  
2 Ricerca avanzata  
3 Manuale  
4 Indice generale

007 – zero zero sette  
112 – centododici  
113 – centotredici  
115 – centoquindici  
118 – centodiciotto  
a (1)  
a (2)  
a-  
Aachen – sinonimi geogra  
Aa di Curlandia – sinon  
Aa di Livonia – sinonimi  
Aalesund – sinonimi geog  
Aalst – sinonimi geografic  
Aargau – sinonimi geogra  
abacà  
abaco  
ab aeterno  
ab antico – ab antiquo  
ab antiquo  
abate  
Abate Ciccio – pseudonim  
Abate Prévost – pseudon  
abatino  
abat-jour  
abbacare

Puntare con il mouse le abbreviazioni nel testo per vederne qui



**Il grande dizionario dei Sinonimi e dei Contrari**  
Dizionario fraseologico delle parole equivalenti, analoghe e contrarie  
di Giuseppe Pittano  
Quarta edizione  
**ZANICHELLI**

Per scriversci: Redazioni Lessicografiche, Zanichelli editore - Via Imerio 34 - 40126 Bologna  
Email: Redazioni: [lineacinque@zanichelli.it](mailto:lineacinque@zanichelli.it)

ZANICHELLI

AAA

Biblioteca Elettronica Zanichelli - [(1) Il grande dizionario dei Sinonimi e dei Contrari - quarta edizione]

File Modifica Trova Documento Finestra ?

Il grande dizionario dei Sinonimi e dei Contrari

Lemma garb

Cercavi forse: [gary](#), [garbo](#), [gara](#), [aro](#).

1 Ricerca immediata  
2 Ricerca avanzata  
3 Manuale  
4 Indice generale

garantista  
garantito  
garanzia  
Garavani, Valentino – p  
garbare  
garbatamente  
garbatezza  
garbato  
garbino  
garbo  
Garbo, Greta – pseudonim  
garbuglio  
garbuglione  
Garcia, Andy – pseudonim  
Garcia-Menéndez, Andr  
García Sarmiento, Félix  
garçonne  
garçonnière  
Garda, lago di – sinonim  
Gardel, Carlos – pseudon  
garden-party  
Gardés, Charles – pseud  
gardesano  
Gardo – sinonimi geografi  
Gardula – sinonimi geogr  
garaggiamento

Puntare con il mouse le abbreviazioni nel testo per vederne qui il

## garbàre

v. intr.

(+ a) piacere, contentare, andare a genio, riuscire gradito, aggradare, andare (*fam.*), comodare (*fam.*), gustare (*scherz.*), comodare (*fam.*), quadrare (*fam.*) **CONTR.** dispiacere, spiacere, contrariare, rinlescere, stuccare, schifare, rompere (*pop.*).

ZANICHELLI

AAA

VERSIONE DIGITALE

Biblioteca Elettronica Zanichelli - [(1) Il grande dizionario dei Sinonimi e dei Contrari - quarta edizione]

File Modifica Trova Documento Finestra ?

Il grande dizionario dei Sinonimi e dei Contrari

Sfumature di significato ▼ amic\*

1 Ricerca immediata  
2 Ricerca avanzata  
3 Manuale  
4 Indice generale

1 affetto (1)  
2 amicizia  
3 emozione  
4 screezio

Puntare con il mouse le abbreviazioni nel testo per vederne qui

## affetto (1)

s. m.

affezione, affettività, affettuosità, sentimento, amore, amorevolezza, attaccamento, carità, dilezione (*lett.*), amicizia, bene, benevolenza, simpatia ❖ premura, tenerezza, dolcezza ❖ devozione **CONTR.** disaffezione, distacco, disamore ❖ freddezza, indifferenza ❖ animosità, astio, livore, malevolenza, inimicizia, odio.

**SFUMATURE**

**affetto - affezione - attaccamento - amicizia**

Un sentimento di bene che può configurarsi come amore, **amicizia** o semplice inclinazione si chiama **affetto**. **Affezione** indica in particolare una disposizione affettuosa dell'animo ed è termine di uso meno comune. **Attaccamento** descrive invece il legame affettivo che unisce una persona a un'altra o a un oggetto o anche a un'idea; **amicizia** è un sentimento di reciproca stima, affetto e di comunione fra persone.

**SFUMATURE** ➤ **amore.**

**ZANICHELLI** Ricerca completa, documenti trovati: 4 AAA

Biblioteca Elettronica Zanichelli - [(1) Il grande dizionario dei Sinonimi e dei Contrari - quarta edizione]

File Modifica Trova Documento Finestra ?

Il grande dizionario dei Sinonimi e dei Contrari

Tutto Testo ▼ regionali

1 Ricerca immediata  
2 Ricerca avanzata  
3 Manuale  
4 Indice generale

1 abbaire  
2 abbandonare  
3 abbassare  
4 abbracciare  
5 accanto  
6 accarezzare  
7 accendere  
8 accorgersi  
9 acerbo  
10 addio  
11 addosso  
12 aggiungere  
13 ago  
14 alzare  
15 andare  
16 angolo  
17 aperto  
18 arrabbiato  
19 asciugare  
20 asino  
21 attaccabrighe  
22 babbeo  
23 baciare  
24 bagnare  
25 bambino  
26 bastone

Puntare con il mouse le abbreviazioni nel testo per vederne qui il

illuminarsi, brillare, splendere **CONTR.** spegnersi, oscurarsi

**3** (*fig.*) { *di persona* } (+ *di*) infiammarsi, eccitarsi, scaldarsi, riscaldarsi, accalorarsi, infervorarsi, entusiasinarsi ❖ commuoversi, turbarsi ❖ adirarsi, infuriarsi, ribollire **CONTR.** calmarsi, placarsi, quietarsi, sedarsi

**4** { *di meccanismo* } avviarsi, entrare in funzione **CONTR.** spegnersi, fermarsi.

**SINONIMI REGIONALI**

appeccià, appacci, appeccé (*abruz.*), aié, avié (*aost.*), allumàri, appicciàri, ciaffàri (*calab.*), appiccià (*calab., pugl.*), allumàre, appicciàre (*camp.*), appiccià (*camp., laz., march., pugl., umb.*), empìe, impizèr (*emil.*), impiàr (*friul., ven.*), impeà, impizà, pièr (*lomb.*), allumàre, appeccià (*luc.*), 'ccènne, 'piccià (*march.*), aviscàr, vischè (*piem.*), 'ddumàre, 'mpicciàri (*pugl.*), alluèr, allùgere, allumàre, alluzi, picciàre (*sard.*), addumàre, addumàri (*sicil.*), 'mpizzàr, ampiàr (*trent.*), accènne (*umb.*), impisàr (*ven.*).

**SFUMATURE**

**ZANICHELLI** Ricerca completa, documenti trovati: 160 AAA

# Il grande dizionario dei Sinonimi e dei Contrari

Include la versione scaricabile  
per Windows e Mac, la licenza  
annuale per la consultazione  
online, l'accesso agli esercizi  
linguistici online ELIZA

## Dizionario fraseologico delle parole equivalenti, analoghe e contrarie di Giuseppe Pittano

Quarta edizione

dizionari.zanichelli.it  
Per qualsiasi informazione  
sulle edizioni digitali si veda  
[www.zanichelli.it/dizionaridigitali](http://www.zanichelli.it/dizionaridigitali)

SINONIMI CONTRARI\*PITTANO 4ED

ISBN 978-88-08-19618-7



9 788808 196187

4 5 6 7 8 9 0 1 2 (10B)

Affianca il vocabolario di italiano mettendo a disposizione  
del lettore tutta la ricchezza della nostra lingua

- 46 000 voci
- 80 000 accezioni
- 330 000 sinonimi
- 140 000 analoghi e contrari
- 1700 sinonimi regionali
- 15 000 collocatori
- 1050 sfumature di significato
- 8000 fraseologie
- oltre 2300 reggenze
- note etimologiche
- 120 inserti di nomenclatura
- oltre 3300 sinonimi geografici
- oltre 4000 pseudonimi

Sul sito [eliza.zanichelli.it/Zingarelli](http://eliza.zanichelli.it/Zingarelli) sono disponibili esercizi linguistici, anche multimediali, di vari livelli e suddivisi per difficoltà, per studiare la grammatica o lavorare sul lessico divertendosi.

Per non ripetere *grande* che parola possiamo usare? Oppure, come sostituire *intenso* a seconda che sia riferito a *ritmo*, *freddo*, *sguardo*, *sentimento*? Che sottile differenza passa fra *esordio* e *inizio*? Come trovare un equivalente italiano di *cool*, *cheap*, *brochure*? Qual è il contrario di *mediocre*? E il significato di locuzioni quali *mangiare la polvere* o *mangiare la foglia*? Potete trovare la risposta in questo volume, pensato per coloro che scrivono per professione (studenti, docenti, scrittori, poeti, traduttori, giornalisti) ma ugualmente utile a tutti coloro che vogliono arricchire il proprio vocabolario. Le **1050 schede di sfumature di significato**, che analizzano altrettanti gruppi di parole e ne consigliano l'uso in base al contesto, e la presenza di **reggenze** e **collocatori** ne fanno un'opera imprescindibile per coloro che desiderano conoscere meglio la propria lingua e servirsene con eleganza e proprietà.



La versione digitale, con il testo integrale dell'opera, è disponibile come download scaricabile per Windows e Mac dal sito <http://www.download.zanichelli.it>. Motore di ricerca a cura di I.CO.GE.



**Requisiti di sistema:** sistema operativo Windows XP, Vista, Windows 7 o Windows 8; Mac OS X 10.5, 10.6, 10.7 o 10.8 (processore Intel, installazione obbligatoria); collegamento a Internet per la durata dell'installazione. Sono possibili al massimo due installazioni.



**Licenza annuale online individuale a privati** valida per 12 mesi dalla attivazione. Per le istruzioni dettagliate della procedura si veda [www.zanichelli.it/dizionaridigitali](http://www.zanichelli.it/dizionaridigitali)

In copertina:  
© Guy Shapira/Shutterstock + Artwork  
Miguel Sal & C.